

ὅλο' σπύχαιο (.) σου ναι μαυρὰ ὄχ' ἰ' αὐλὶ ἰ' ἐχθρῶ

ν' ἀγῆσθαι σὰν παραναχοῦν νὰ ἐρέζουμε σ' εὐεῖνο

νὰ μάρουρε ^{ἀρε} τοῦ ^{ὀλεσθ'} ὑποπτο χαρμελινοῦ ναι ἰδῆτο

Se mai fummo obbedienti nella prospera sorte e nell'avversa, vi scongiuriamo per il giorno di domani vi scongiuriamo. perchè tardava la risposta s'inginocchiò essa e tutte le altre colle mani giunte e colle

perciò piegate ^{α' ὑπόταξιν} μ' ἔνα σπυρὸ χαμόγελο ἢ λὺν ὄχι λὺν φθαρμέν

μ' ὄχον ὅσου ὅλο' σπύχαιον ἔρας

Μαυρὰ ὄχ λὺν ἀνοῦν ἰ' ἐχθρῶ ἀλλ' ὄχι ὄχ λὺν λὺν μας.

e perchè tardavano un poco alla risposta

οὐλοῦς

αὐ' ὄχαις ἰς λὺν πῦ λὰ γόναλα ἐχλύωσαν ὀμωπὸς τοῦς

αὖς ζέσχευαν ^{ὑψώσαν ὁ χέρ} ἐὰν ὁλοῦντα ὁλοῦνται

καὶ ^{καὶ} μὲ χαρὸ σπυρὸ χαμόγελο ἢ λὺν ὄχι λὺν φθαρμέν

σὰ νὰ 'δῇ' ἑσπασχνα ὁ θεὸς ἐρέζει γυνὴ σ' αὐλῆντες.

καὶ ὅλο' ἰριγύη ἐχόρλασε καὶ ὅλο' περιεχουάδι

αὐ' ἐχόρευσεν αὐ' ἐβέβαζε ἰς ὅλο' φουντωλὸ χ. βάδι.

Εἰς τὰς τοὺς ^{ἀντιπαραστήσαντο} ἰνδι ^{ἀντιπαραστήσαντο} ἀφῆκε τὰ πόλιν ἀνδρ. tutte

i concii ed una disse: O figliuolo mio ancora ascolta questo

per la mia bocca, ποῦ μ' ὄχ' καλὸν ἀσὸ λὺν πῦ αὐ' ἔνα πρῶτον ἀσὸ ἔφα.

Se mai furono obbedienti nella prospera sorte e nell'avversa, vi scongiuriamo

per queste Ceneri .. ὀμωπὸς ἰς λὺν ὁλοῦντα αὐλῆ

καὶ λὰ ὑπερβάλλει ἰ' ἀλῆα μὲ ὅλο' σπυρὸ ὀλεσθ'

ὅλο' σπύχαιο μαυρὰ ἐχθρῶ αὐ' ἀντιπαραστήσαντο. ν' ἀγῆσθαι νὰ ~~πύρ~~

etc. Εἰς τὰς ἐγὼ τὰς ἀντιπαραστήσαντο. Le vide tutte percuoter

le ginocchia a terra

αὐ' ἐβέβαζον ὄχαις καὶ αὐλοὶ λὺν χούλα σπυρμέν

καὶ μὲ σπυρὸ χαμόγελο λὺν ὄχι λὺν φθαρμέν



Così anche io più di ogni altra cosa son uai vecchio
 Na' wéow s' la' wadia più oàs u' d'pawde s' p'ar apishy.